



新发田简讯

Facebook
Shibata Topics
for Foreign Residents



No.253 2024年10月份
发行 新发田市市政建设支援科

精选要闻

为居住在新发田市的外国人提供资讯。每月发行一次。

一起来思考关于国际减灾日吧！

10月13日是国际减灾日。这一天是为了让我们重新思考当灾害发生时应该采取什么行动，应该做哪些准备的日子。

日本有许多像是地震，海啸，台风和强降雨等灾害。一起来确认一下灾害时的防身法吧。

灾前准备



准备避难时需要的物品

把避难物品放在一起，并且放置在随手能拿到的地方。



防止家具倒塌

为防止地震时家具倒塌，事先固定好家具。



准备水和食物

按照家庭人数适量准备。
适时确认使用期限，
把已经过期的东西替换成新品。

○避难物品包括

现金、护照、在留卡、健康保险证、衣服、内衣、水、罐头、杯面、手电筒、收音机、干电池、火柴和药品等

○积极参加地区的防灾训练或志愿者活动

灾害发生时邻里互助特别重要。一定要积极参加地区的防灾训练。认识邻居到了关键时刻就会很安心。

确认灾害信息

可以在手机 APP 和网站上接收灾害信息。
只需要在手机上注册即可。
尤其是在台风袭来之前即可收到消息。



◀ 请扫描左边的二维码，
下载 APP 或者收藏网址。



安全避难

灾害时不要停留于危险区域，请立刻到安全区域避难。
中、小学校等公共设施是很安全的避难场所。
为了遇到灾害时不惊慌，先确认好离家最近的避难所。
任何人都可以使用避难所，在那里会提供食物和水。
因为避难所里人多，一定要与他人互帮互助。



灾害何时来临无法预知。因此，一定要在灾前做好准备。请扫描下方的二维码，
此网页提供的防灾信息可通过多种语言进行阅读。



◀内閣府 防灾信息网《致外国友人 灾害中如何防身》
<https://www.bousai.go.jp/kyoiku/gensai/index.html>

生活在新发田需要知道的一些便利知识都写在了生活指南中。
这里记载了发生地震时应该采取的措施。请一定要阅览。



◀ 新发田市官方主页
「外国人生活指南」 4. 灾前准备
<https://www.bousai.go.jp/kyoiku/gensai/index.html>



心理咨询处

新潟县的自杀死亡率高于全国平均水平。

如果你时常感到不安或担忧时，不要一个人暗自苦恼，请与人交谈吧。

请拨打「贴心热线 Yorisoï Hotline」，任何时间都会有人倾听你的心声。

咨询免费且绝对保守秘密。

如果想用外语交谈时 请拨打 0120-279-338，语音开始后按 2 号键。

使用的语种因日期、时间段而不同。

请通过主页、确认好您需要语种的时间后再拨打电话。

咨询时间为 10 点至 22 点间。



贴心热线 官方网站

<https://www.since2011.net/yorisoï/n2/>



活动信息

十月的新发田影院

在新发田市中央图书馆每月会举办一次免费电影上映会。将会上映各种不同类型的电影。接下来为您介绍 10 月的电影。

作品名：魔幻灰姑娘

由著名童话《灰姑娘》而改编的奇幻家庭爱情电影。

时间：10月19日（星期六）

上午场：10:00-11:27 (日语配音版)

下午场：14:00-15:27 (挪威原声日语字幕)

人数：上、下午场各 40 人



日语教室通知～ 一起来学日语吧～

「新发田日语教室」向来自外国的各位教授日语。可随时插班参加。

●成人班（所有的班均可参加）

班级	时间	教室	电话号码	参加费（金额）	其他
星期三班	10:00~11:30	新发田市民文化会馆	0254-26-1576	4~7月/2,000日元	教科书 需要自费购买
星期四白天班	10:00~11:30	生涯学习中心多功能厅	0254-26-7191	9~12月/2,000日元	
星期四夜间班	19:00~20:30	健康长寿活动交流中心	0254-22-1254	1~3月/2,000日元	

●学生班（为与外国有关的孩子们开设的班）

班级	星期 时间	教室	电话号码	参加费（金额）
日语学校	星期六 13:30~15:00	健康长寿活动交流中心	0254-22-1254	1,000日元/月

※想参加者请电话联系。有不明之处请询问。

高桥（たかはし）0254-22-6441 新发田市 市政建设支援科 0254-28-9640



开课日程

班级		星期三 上午班	星期四 上午班	星期四 夜间班	星期六日语学校
開 課 日	10月	2、9、16、23	3、10、17、24	3、10、17、24	5、12、19、26
	11月	6、13、20、27	7、14、21、28	7、14、21、28	2、9、16、30
	12月	4、11、18	5、12、19	5、12、19	7、14、21
	1月	8、15、22、29	9、16、23、30	9、16、23、30	11、18、25
	2月	5、12、19、26	6、13	6、13、20、27	1、8、15、22
	3月	5、12	6、13	6、13	1、8、15

向需要新发田简讯的人邮寄。如需要邮寄的人请联系新发田市政府 市政建设支援科 往期简讯可以在市的官方网站阅览。

咨询处：新发田市 市政建设支援科 地址：〒957-8686 新发田市 中央町 3-3-3

TEL: 0254-28-9640 FAX: 0254-28-9670 E-mail: machizukuri@city.shibata.lg.jp